

1

DE Die aktuelle Version der Bedienungsanleitung und die EU-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link herunterladen:

EN You can download the current version of the operating manual and the EU declaration of conformity via the following link:

FR Vous pouvez télécharger la dernière version du manuel d'utilisation et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :

IT La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:

NL De actuele versie van de bedieningshandleiding en de EU-conformiteitsverklaring, kunt u downloaden via de volgende link:

ES Puede descargar la versión actual del manual de instrucciones y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:

PL Aktualna wersja instrukcji obsługi oraz odpowiednie deklaracje zgodności z prawem UE dostępne są pod następującym adresem internetowym

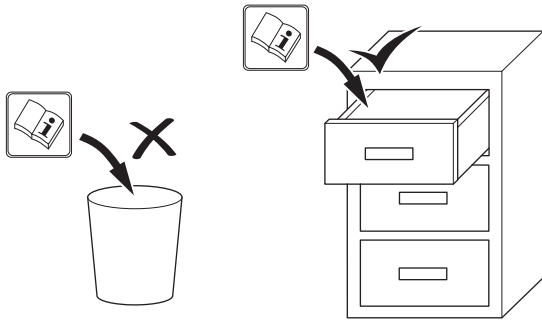
TR Kullanım kılavuzunun ve AB uygunluk beyanının güncel sürümünü aşağıdaki linkten indiriniz:

2

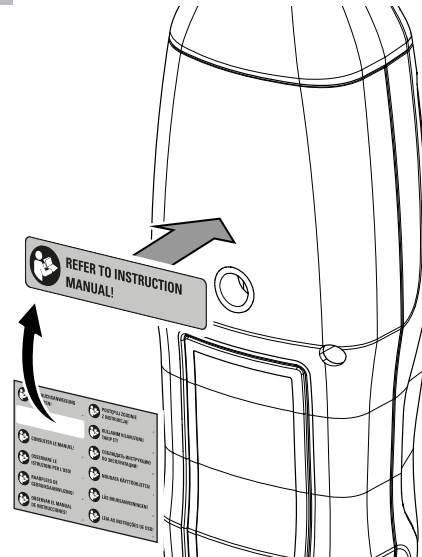


<https://hub.trotec.com/?id=40707>

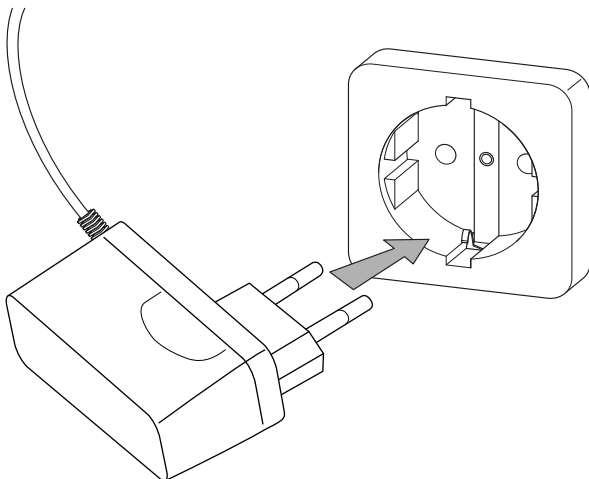
3



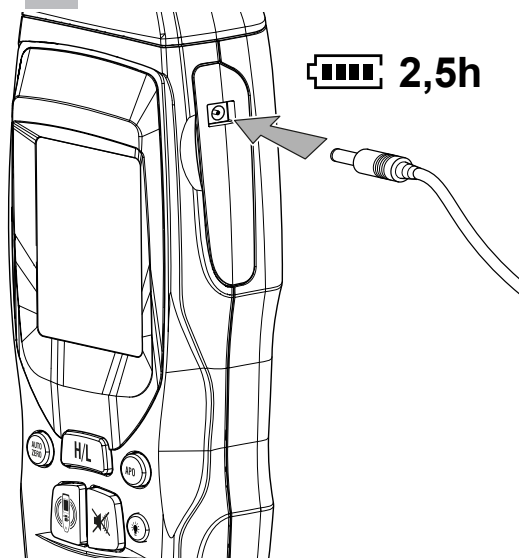
4

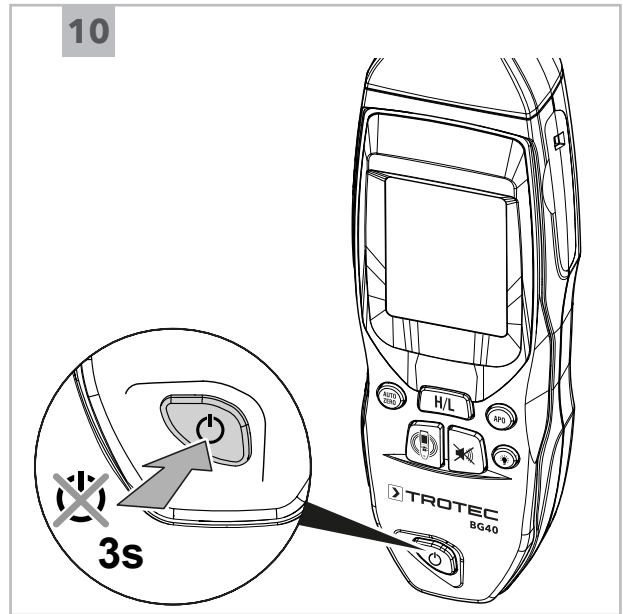
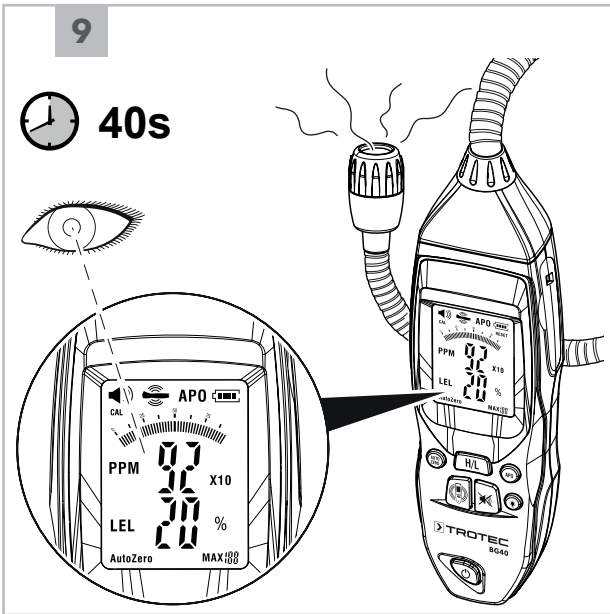
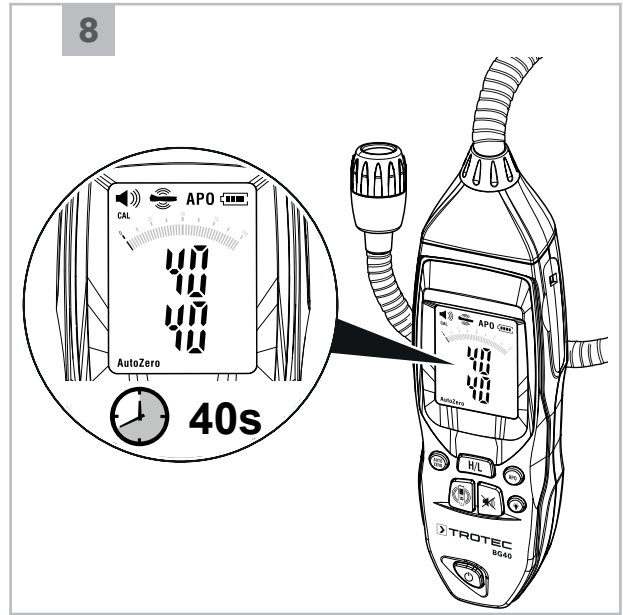


5



6





Deutsch

Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme/Verwendung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!



Warnung

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder Bereichen und stellen Sie es nicht dort auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Geräteinnere eindringen.
- Das Gerät darf nur in trockener Umgebung und keinesfalls bei Regen oder einer relativen Luftfeuchtigkeit oberhalb der Betriebsbedingungen verwendet werden.
- Schützen Sie das Gerät vor permanenter direkter Sonneneinstrahlung.
- Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen, Aufkleber oder Etiketten vom Gerät. Halten Sie alle Sicherheitszeichen, Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Beachten Sie die Lager- und Betriebsbedingungen gemäß Kapitel Technische Daten.
- Hohe Konzentrationen von entzündlichen Gasen können Explosions-, Feuer- und Erstickungsgefahr sowie weitere Gefahren bergen. Informieren Sie sich über das Gas, mit dem Sie arbeiten, und treffen Sie entsprechende Vorsichtsmaßnahmen.
- Führen Sie die Kalibrierung des Gerätes in einer Umgebung durch, in der sich keine die Messung beeinflussende Gase befinden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zur Ortung von folgenden brennbaren bzw. störenden Gasen: Erdgas, Methan, Äthan, Propan, Butan, Aceton, Alkohol, Ammoniak, Wasserdampf, Benzin, Turbinentreibstoff, Wasserstoff-Sulfid, Rauch, industrielle Lösungsmittel, Lackverdünner, Naphtha.

Verwenden Sie das Gerät z. B. zur Detektion von Gasleckagen an Rohrleitungen oder Armaturen.

Das Gerät erfasst Gaskonzentrationen von 10 % UEG/LEL (Untere Explosionsgrenze).

Das Gerät ist ausschließlich für den privaten, nicht-kommerziellen Gebrauch in Innenräumen konzipiert.

Um das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden, verwenden Sie ausschließlich von Trotec geprüfetes Zubehör bzw. von Trotec geprüfte Ersatzteile.

Bestimmungswidrige Verwendung

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in jeglichen Bereichen, in denen anzunehmender Weise ein explosionsfähiges Gas-/Luftgemisch vorherrschen kann.

Das Gerät ist nicht für den professionellen/gewerblichen Einsatz bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät nicht als Überwachungsgerät für die persönliche Sicherheit. Das Gerät ist keine Schutzausrüstung.

Verwenden Sie das Gerät nicht für Messungen in Flüssigkeiten und an spannungsführenden Teilen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung resultieren, übernimmt Trotec keine Haftung.

Gewährleistungsansprüche erlöschen in diesem Fall. Eigenmächtige bauliche Veränderungen sowie An- oder Umbauten am Gerät sind verboten.

Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- die Bedienungsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.

Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

Es besteht Kurzschlussgefahr durch in das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten!

Tauchen Sie das Gerät und das Zubehör nicht unter Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen

Es besteht Explosionsgefahr durch Funkenbildung.

Schalten Sie das Messgerät in einer Atmosphäre ein, die frei von brennbarem Gas ist. Das Gerät kalibriert sich nach dem Einschalten automatisch. Sind in der Umgebung schon brennbare Gase vorhanden, können die weiteren Messergebnisse verfälscht werden und brennbare Gase bleiben unentdeckt.



Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen

Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 45 °C aus! Bringen Sie den Akku nicht in Kontakt mit Wasser oder Feuer! Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr!



Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen

Laden Sie den Akku nie in einer explosionsgefährlichen Atmosphäre.



Warnung

Hohe Konzentrationen von brennbaren Gasen bergen Explosionsgefahr, Feuergefahr, Erstickungsgefahr.

Machen Sie sich vor der Messung mit dem Sicherheitsdatenblatt über die Eigenschaften des Gases, das Gegenstand der Messungen ist, vertraut und treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen.



Warnung

Erstickungsgefahr!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Warnung

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Vorsicht

Lithium-Ionen-Akkus können bei Überhitzung und bei Beschädigung in Brand geraten. Sorgen Sie für ausreichend Abstand zu Wärmequellen, setzen Sie Lithium-Ionen-Akkus keiner direkten Sonneneinstrahlung aus und stellen Sie sicher, dass die Hülle nicht beschädigt wird. Überladen Sie Lithium-Ionen-Akkus nicht. Verwenden Sie beim Laden nur intelligente Ladegeräte, die selbständig den Stromfluss abschalten, wenn der Akku vollgeladen ist. Laden Sie Lithium-Ionen-Akkus rechtzeitig auf, bevor sie komplett entladen sind.



Vorsicht

Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen.

Hinweis

Um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, setzen Sie es keinen extremen Temperaturen, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.

Hinweis

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine scharfen Reiniger, Scheuer- oder Lösungsmittel.

Entsorgung



Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Sie können sich auch auf unserer Webseite <https://de.trotec.com/shop/> über weitere, von uns geschaffene Rückgabemöglichkeiten informieren.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen in der Europäischen Union – gemäß Richtlinie 2006/66/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 06. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren – einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Bitte entsorgen Sie Batterien und Akkus entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

English

Safety

Read this manual carefully before starting or using the device. Always store the manual in the immediate vicinity of the device or its site of use.



Warning

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not use the device in potentially explosive rooms or areas and do not install it there.
- Do not use the device in aggressive atmosphere.
- Do not immerse the device in water. Do not allow liquids to penetrate into the device.
- The device may only be used in dry surroundings and must not be used in the rain or at a relative humidity exceeding the operating conditions.
- Protect the device from permanent direct sunlight.
- Do not remove any safety signs, stickers or labels from the device. Keep all safety signs, stickers and labels in legible condition.
- Do not open the device.
- Observe the storage and operating conditions as given in the Technical data chapter.
- High concentrations of highly flammable gases can cause explosions, fire, suffocation and other hazards. Please obtain information on the gas you are working with and take the appropriate precautions.
- Calibrate the device in an environment that is free from gases affecting the measurement.

Intended use

Only use the device to detect the following flammable or interfering gases: natural gas, methane, ethane, propane, butane, acetone, alcohol, ammonia, water vapour, petrol, turbine fuel, hydrogen sulphide, smoke, industrial solvents, paint thinners, naphtha.

Only use the device e.g. to detect gas leaks on pipelines or fittings.

The device is able to detect gas concentrations of 10 % LEL (Lower Explosion Limit).

The device is only intended for private, non-commercial use in interior spaces.

To use the device for its intended use, only use accessories and spare parts which have been approved by Trotec.

Improper use

Do not use the device in hazardous areas or in any areas where an explosive gas/air mixture is likely to prevail.

The device is not intended for professional/commercial use.

Do not use the device as monitoring device for your personal safety. The device is no protective equipment.

Do not use the device for measurements in liquids and at live parts. Trotec accepts no liability for damages resulting from improper use. In such a case, any warranty claims will be voided. Any unauthorised modifications, alterations or structural changes to the device are forbidden.

Personnel qualifications

People who use this device must:

- have read and understood the operating manual, especially the Safety chapter.

Residual risks



Warning of electrical voltage

There is a risk of a short-circuit due to liquids penetrating the housing!

Do not immerse the device and the accessories in water. Make sure that no water or other liquids can enter the housing.



Warning of electrical voltage

Work on the electrical components must only be carried out by an authorised specialist company!



Warning of explosive substances

There is a danger of explosion due to sparking.

Switch on the measuring device in an atmosphere that is free from combustible gas. The device calibrates itself automatically after switch-on. If combustible gases are already present in the environment, any further measuring results can be distorted and combustible gases may remain undetected.



Warning of explosive substances

Do not expose the battery to temperatures above 45 °C! Do not let the battery come into contact with water or fire! Avoid direct sunlight and moisture. There is a risk of explosion!



Warning of explosive substances

Never charge the battery in a potentially explosive atmosphere.



Warning

High concentrations of combustible gases cause a risk of explosion, fire and suffocation.

Make yourself familiar with the safety data sheet regarding the characteristics of the gas to be detected and take the necessary precautions.



Warning

Risk of suffocation!

Do not leave the packaging lying around. Children may use it as a dangerous toy.



Warning

The device is not a toy and does not belong in the hands of children.



Warning

Dangers can occur at the device when it is used by untrained people in an unprofessional or improper way! Observe the personnel qualifications!



Caution

Lithium-ion batteries might catch fire in case of overheating or damage. Ensure a sufficient distance to heat sources, do not subject lithium-ion batteries to direct sunlight and make sure not to damage the casing. Do not overcharge lithium-ion batteries. Only use smart chargers that switch off automatically when the battery is fully charged. Charge lithium-ion batteries in due time before they are discharged completely.



Caution

Keep a sufficient distance from heat sources.

Note

To prevent damages to the device, do not expose it to extreme temperatures, extreme humidity or moisture.

Note

Do not use abrasive cleaners or solvents to clean the device.

Disposal



The icon with the crossed-out waste bin on waste electrical or electronic equipment stipulates that this equipment must not be disposed of with the household waste at the end of its life. You will find collection points for free return of waste electrical and electronic equipment in your vicinity. The addresses can be obtained from your municipality or local administration. For further return options provided by us please refer to our website <https://de.trotec.com/shop/>.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment aims to enable the re-use, recycling and other forms of recovery of waste equipment as well as to prevent negative effects for the environment and human health caused by the disposal of hazardous substances potentially contained in the equipment.



LI-Ion

In the European Union, batteries and accumulators must not be treated as domestic waste, but must be disposed of professionally in accordance with Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council of 6 September 2006 on batteries and accumulators. Please dispose of batteries and accumulators according to the relevant legal requirements.

Français

Normes de sécurité

Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.



Avertissement

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Les enfants de plus de 8 ans et toute personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires peuvent utiliser l'appareil pour autant qu'ils bénéficient d'une supervision ou ont reçu une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers liés à cette utilisation. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères agressives.
- Ne plongez pas l'appareil sous l'eau. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- L'utilisation de l'appareil n'est permise que dans les environnements secs et jamais sous la pluie ou par une humidité relative de l'air supérieure aux conditions admissibles de fonctionnement.
- Protégez l'appareil du rayonnement direct et permanent du soleil.
- Ne retirez aucun signe de sécurité, autocollant ou étiquette de l'appareil. Tous les signes de sécurité, les autocollants et les étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément au chapitre Données techniques.
- De fortes concentrations de gaz inflammable peuvent masquer des risques d'explosion, d'incendie et d'étouffement, ainsi que d'autres dangers. Informez-vous au sujet du gaz avec lequel vous travaillez et prenez les mesures de prudence correspondantes.
- Étalonnez l'appareil dans un endroit où aucun gaz n'influence la mesure.

Utilisation conforme

Veillez utiliser l'appareil exclusivement pour la localisation des gaz inflammables ou interférents suivants : gaz naturel, méthane, éthane, propane, butane, acétone, alcool, ammoniaque, vapeur d'eau, essence, kérosène, sulfure d'hydrogène, fumée, solvants industriels, dissolvants pour vernis, naphhte.

Utilisez l'appareil par exemple pour la détection des fuites de gaz au niveau des tuyaux ou des robinetteries.

L'appareil détecte des concentrations de gaz de 10 % LIE (limite inférieure d'explosion).

L'appareil est exclusivement conçu pour l'usage privé et non commercial en intérieur.

Pour utiliser l'appareil de manière adéquate, utilisez uniquement les accessoires homologués de Trotec ou les pièces de rechange de Trotec.

Utilisation non conforme

N'utilisez pas l'appareil dans les zones explosibles ou dans toute zone où un mélange gaz/air explosif est susceptible de se produire.

L'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation professionnelle/commerciale.

N'utilisez pas l'appareil comme équipement de surveillance pour la sécurité personnelle. L'appareil ne constitue pas un équipement de protection.

N'utilisez pas l'appareil pour effectuer des mesures dans les liquides ni sur les pièces sous tension. Trotec décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Cette éventualité entraînerait une extinction de la garantie. Il est interdit de modifier, compléter ou altérer l'appareil de quelque manière que ce soit.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

Risques résiduels



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution provoquée par la pénétration de liquide dans le boîtier !

Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement relatif aux matières explosives

Il existe un risque d'explosion dû aux étincelles. Allumez l'appareil de mesure uniquement dans une atmosphère ne contenant aucun gaz inflammable. L'appareil effectue automatiquement son étalonnage après la mise en service. Des gaz inflammables déjà présents dans l'environnement peuvent fausser les autres résultats de mesures et les gaz inflammables ne seront pas détectés.



Avertissement relatif aux matières explosives

N'exposez jamais l'accumulateur à une température supérieure à 45 °C ! Ne mettez jamais l'accumulateur en contact avec de l'eau ou du feu ! Évitez les rayons directs du soleil et l'humidité. Cela peut provoquer une explosion !



Avertissement relatif aux matières explosives

Ne rechargez jamais l'accumulateur dans une atmosphère explosive.



Avertissement

De fortes concentrations de gaz masquent les risques d'explosions, d'incendies et d'étouffements.

Familiarisez-vous avec la fiche de données de sécurité sur les caractéristiques du gaz faisant l'objet de la mesure et prenez les dispositions nécessaires.



Avertissement

Danger de suffocation !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



Attention

Les batteries lithium-ions risquent de prendre feu en cas de surchauffe ou de dommage. Assurez un éloignement suffisant par rapport aux sources de chaleur, ne soumettez pas les batteries lithium-ions au rayonnement solaire direct et assurez-vous de l'intégrité de l'enveloppe. Ne surchargez pas les batteries lithium-ions. N'utilisez pour la charge que des chargeurs intelligents qui coupent d'eux-mêmes le courant de charge lorsque la batterie est entièrement chargée. Chargez toujours les batteries lithium-ions à temps, avant qu'elles ne soient complètement déchargées.



Attention

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

Remarque

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes afin d'éviter de le détériorer.

Remarque

N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, abrasifs ou décapants pour nettoyer l'appareil.

Élimination des déchets



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Notre site Internet <https://de.trotec.com/shop/> vous informe également sur les autres possibilités de retour que nous avons aménagées.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Li-Ion

Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées conformément à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles, aux piles rechargeables, aux accumulateurs et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.

Español

Seguridad

¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!



Advertencia

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y han comprendido los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- No meta el aparato debajo del agua. No permita que entren fluidos al interior del aparato.
- El aparato sólo se debe utilizar en ambientes secos y de ningún modo con lluvia o una humedad relativa del aire por encima de las condiciones de funcionamiento.
- Asegúrese de que el aparato no reciba permanentemente y de forma directa la irradiación solar.
- No retire del aparato ninguna indicación de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las indicaciones de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.
- No abra el aparato.
- Respete las condiciones de almacenamiento y servicio conforme al capítulo Datos técnicos.
- Las altas concentraciones de gases inflamables pueden entrañar peligro de explosión, incendio, asfixia u otros peligros. Infórmese sobre el gas con el que trabaja y tome las correspondientes medidas de precaución.
- Realice la calibración del aparato en una atmósfera en la que no haya gases que puedan influir en la medición.

Uso adecuado

Use el aparato exclusivamente para localizar los siguientes gases inflamables o interferentes: Gas natural, metano, etano, propano, butano, acetona, alcohol, amoníaco, vapor de agua, bencina, combustible de turbina de aviación, sulfuro de hidrógeno, humo, disolventes industriales, diluyentes de barnices, nafta.

Use el aparato, p. ej., para la detección de fugas de gas en tuberías y griferías.

El aparato detecta concentraciones de gas del 10 % LEL (límite inferior de explosión).

El aparato está concebido exclusivamente para el uso privado, no comercial, en espacios interiores.

Para emplear el aparato debidamente, haga uso exclusivo de piezas de recambio y accesorios aprobados por Trotec.

Uso indebido

No utilice el aparato en zonas potencialmente explosivas ni en ninguna zona donde sea probable que se produzca una mezcla explosiva de gas y aire.

El aparato no está concebido para el uso comercial o profesional.

No utilice el aparato como equipo de vigilancia para la seguridad personal. El aparato no es un equipo de protección.

No utilice el aparato para mediciones en líquidos y piezas conductoras de electricidad. Trotec no se hace responsable de los daños resultantes de un uso indebido. En tal caso se pierde el derecho de garantía. Queda prohibido realizar cambios estructurales, ampliaciones o reformas al aparato.

Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- haber leído y comprendido el manual de instrucciones y en especial el capítulo Seguridad.

Peligros residuales



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Existe peligro de cortocircuito si entran líquidos a la carcasa! No meta el aparato y los accesorios debajo del agua. Tenga cuidado de que no entren agua u otros líquidos a la carcasa.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Los trabajos en componentes eléctricos sólo pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada.



Advertencia debido a sustancias explosivas

Existe peligro de explosión debido a las chispas que se generan. Encienda el medidor en una atmósfera libre de gases inflamables. Después de ser encendido el aparato se calibra automáticamente. Si en la atmósfera hubiera gases inflamables los restantes resultados de la medición pueden resultar alterados y no se detectan los gases inflamables.



Advertencia debido a sustancias explosivas

¡No exponga la batería recargable a temperaturas superiores a 45 °C! ¡No permita que la batería recargable entre en contacto con el agua o el fuego! Evite la radiación solar directa y la humedad. ¡Hay riesgo de que se produzca una explosión!



Advertencia debido a sustancias explosivas

No cargue la batería nunca en una atmósfera potencialmente explosiva.



Advertencia

Las altas concentraciones de gases inflamables pueden entrañar peligro de explosión, incendio o asfixia. Familiarícese antes de la medición con la ficha de datos de seguridad sobre las propiedades del gas que es objeto de la medición y tome las precauciones pertinentes.



Advertencia

¡Peligro de asfixia!
No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.



Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



Cuidado

Las baterías recargables de iones de litio, si se recalientan o sufren daños, pueden coger fuego. Encárguese de que las baterías recargables de iones de litio estén suficientemente separadas de las fuentes de calor, no las exponga a la radiación solar directa y asegúrese de que la cubierta no esté dañada. No sobrecargue las baterías recargables de iones de litio. Use solamente cargadores inteligentes que desconecten el flujo de corriente automáticamente cuando la batería está completamente cargada. Cargue las baterías recargables de iones de litio antes de que se descarguen completamente.



Cuidado

Manténgalo suficientemente separado de fuentes de calor.

Advertencia

Para evitar daños en el aparato, no lo utilice en condiciones de temperatura o humedad extremas ni en lugares mojados.

Advertencia

No use detergentes, limpiadores abrasivos ni diluyentes fuertes.

Eliminación de residuos



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho indica que una vez terminada su vida útil estos no puede ser eliminados junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. También en nuestra página web <https://de.trotec.com/shop/> puede informarse sobre las posibilidades de devolución facilitadas por nosotros.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.



Li-Ion

Las pilas y baterías recargables no se pueden tirar a la basura doméstica sino que deben ser desechadas debidamente conforme a la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 06 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y acumuladores. Se ruega desechar las pilas y baterías recargables conforme a las disposiciones legales vigentes.